



Hornáček

Informační zpravodaj obcí: Horní Dvořiště a Český Heršlák

Vážení spoluobčané,

v současné době řešíme druhou invazi koronaviru, který opětovně prověřuje naše lidské vlastnosti a schopnost zvládnout nepříjemné životní situace.

Musíme reagovat na každodenní změny. Mnozí se těší, že se konečně

všechno restartuje a vrátí zpět do starých kolejí. Jenže, jak se zpívá v jedné písni: „Nic není jako dřív, nic není, jak bývalo...“ Je určitě dobré těšit se z toho, že tato krize brzy pomine.

Asi ani nemá smysl na tomto místě hodnotit kroky vlády ČR. Situace není jednoduchá. Nikdo nevíme, jak toto

skončí a co to ve skutečnosti přinese. Z různých médií jsme bombardováni různými informacemi. Je stále těžší rozeznat, která informace má dobrý zdroj. **Hlídejme si tedy především svou mysl.**



Dušičky

Blíží se den, který patří všem našim blízkým, kteří tu teď s námi nemohou být. Dušičkové období má vždy nostalgickou, ale přesto kouzelnou atmosféru. Na chvíli se přiblížíme k těm, kteří nám chybí. A protože jsme všichni lidé smrtelní, což je v dnešní době zvláště hmatatelné, jednou všechno to pozemsky oceňované ztratíme. To jediné, co nám zůstane, bude skutečně jenom míra naší spravedlnosti, lásky a dobra, kterou jsme vnitřně dosáhli, a kterou si s sebou jako to jediné odneseme.

Ať Vám vše probíhá v klidu, ve zdraví a Vaše srdce jsou naplněná láskou.



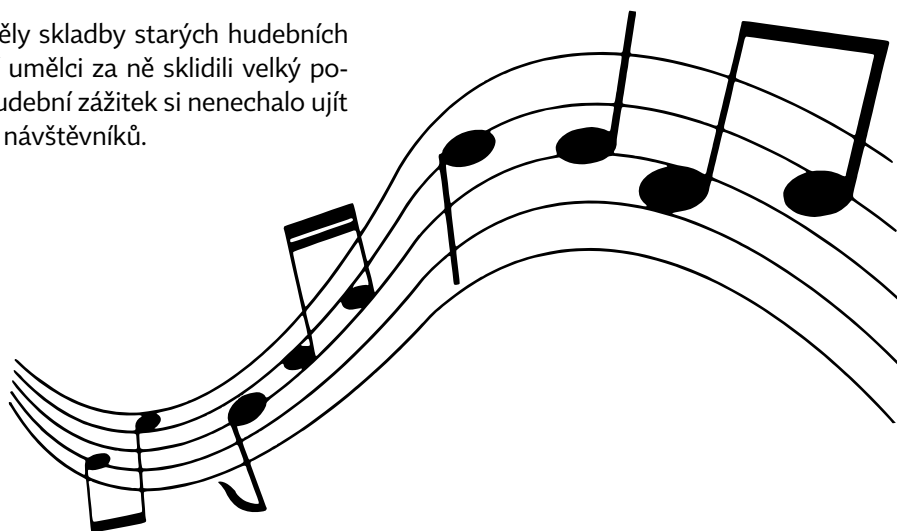


Letní koncert v kostele sklidil velký úspěch

V týdnu od 10. do 14. srpna 2020 se uskutečnily 2. Mistrovské hudební kurzy v Českém Krumlově, které pořádala SZUŠ Natanael. S účastníky kurzů pracovali lektoři MgA. Vít Chudý (housele) z Pardubické konzervatoře a MgA. Jan Zvěřina (violoncello) z Prague Cello Quartet.

V rámci kurzů vystoupili lektoři a účastníci na koncertech také v Římově a Horním Dvořišti. Koncert v kostele svatého Michaela v Horním Dvořišti dne 12. 8. 2020 měl i mezinárodní dosah, mezi posluchači byli občané sousední rakouské obce Rainbach, její starosta a místostarosta. Úvodní slovo koncertu bylo překládáno do německého jazyka. Na koncertě vystoupily také žákyně SZUŠ Natanael z Horního Dvořišť a Českého Heršláku Josefína Vejsová, Denisa Lexová, Adriana Lendacká.

Kostelem se rozezněly skladby starých hudebních mistrů a malí i velcí umělci za ně sklidili velký potlesk. Mimořádný hudební zážitek si nenechalo ujít více než sedmdesát návštěvníků.



Dohromady jsme se v dobré náladě rozloučili s letošním létem

V sobotu 29. srpna jsme se tentokrát loučili s létem společně s dětmi. Děti si při něm přišly na své a částečně jim byl vynahrazen letos zrušený Dětský den a vlastně i Maškarní bál pro děti. Na návsi byl připraven program plný her. Na stanovištích si děti mohly vyzkoušet své dovednosti a za získanou odměnu nakoupit ve stánku. Nechyběly ani stánky s dobrým jídlem a pitím. Výbornou zábavu si děti užily i při divadelním představení O Flétničkových, v podání žáků SZUŠ Natanael.

Po odpoledním programu následoval večerní program pro dospělé. Hudební produkci zajistila kapela BIG (Bejvalej Igelit). Večerní překvapení si připravily naše ženy v duchu tance Covidance.

Vytrvalý déšť nám letos bohužel nedovolil pokochat se ohňostrojem. I přes nepřízeň počasí však byla účast hojná.

Chceme poděkovat všem, kteří letošní Loučení s létem a program pro děti připravili, organizovali, pomáhali u soutěží i ve stáncích s občerstvením.





Usnesení č. 11 ze zasedání zastupitelstva obce Horní Dvořiště ze dne 17. 9. 2020

Zastupitelstvo obce schvaluje:

- ▣ rozpočtové opatření č. 06 / 2020
- ▣ mimořádný příspěvek na činnost Závodní kuchyni Horní Dvořiště p. o. do konce r. 2020

Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- ▣ informaci o úkolech uložených minulým zastupitelstvem obce
- ▣ informaci o výsledku anket ohledně rozšíření vodovodního řadu v obci Horní Dvořiště a Český Heršlák. Zastupitelstvo obce ukládá starostovi obce oslovit odborníka, projektanta vodohospodáře, který by prověřil možnost technické realizace akce rozšíření vodovodního řadu v obci Horní Dvořiště a Český Heršlák
- ▣ informaci o výsledku dílčího přezkumu hospodaření za rok 2020
- ▣ rozpočtové opatření č. 07, 08 a 09 /2020
- ▣ informaci o konání příštího zasedání zastupitelstva obce



Zastupitelstvo obce:

- ▣ souhlasí s návrhem nájemní smlouvy na pronájem části pozemku parc. č. 2075 v k. ú. Horní Dvořiště (cca 11 188 m²) za účelem obnovení a provozování sportovní brokové stělnice s tím, že součástí smlouvy bude platný provozní řád stělnice odsouhlasený Policií ČR, odborem služby pro zbraně a bezpečnostní materiál
- ▣ souhlasí s realizací akce „Oprava vodní nádrže na pozemku parc. č. 33/1 v k.ú. Horní Dvořiště“ v co možná nejkratším termínu
- ▣ souhlasí s výší mimořádné odměny pro neuvolněného zastupitele za kontrolu účetnictví obce a příspěvkových organizací v období 03-06/2020
- ▣ ukládá starostovi obce, aby zažádal opětovně o převod pozemků ve vlastnictví SŽ na obec

Poznámka: Zápis ze zasedání zastupitelstva obce je k nahlédnutí na obecním úřadě Horní Dvořiště

Vytápíte peletami? Norma nestačí, požadujte certifikaci



S nadcházející zimní sezónou je opět aktuální otázka vytápění. Stále větší oblibě českých domácností se těší dřevní pelety. S poptávkou roste i nabídka a pelety nabízí celá řada výrobců. Spotřebitel by měl být ovšem při koupi pelet ostražitý a vědět, že norma ČSN EN ISO 17 225-2 je pro výrobce pouze technickým doporučením a není právně závazná. Osvědčení o kvalitě je navíc vydáno pouze na základě vzorku, který výrobce na počátku výroby dodá do laboratoře.

Rozhodujícím ukazatelem kvality pelet je mezinárodní certifikace ENplus®, kterou v současné době vyžaduje značná část výrobců peletových spalovacích zdrojů. V tomto případě certifikační orgán kontroluje celý proces – od kvality vstupní suroviny přes výrobu, skladování, manipulaci, obchodní procesy a periodicky 1 x ročně kontrolu kvality pelet. Certifikované pelety jsou na obalu řádně označeny logem certifikace, třídou kvality a číslem licence. Pokud jsou pelety volně ložené, je tato certifikace uvedena v dodacím

listu. Zatímco tuzemská výroba se z 96 % může pochlubit certifikací s nejvyšší jakostí A1, ze zahraničních výrobců má certifikaci ENplus® jen 77 %. Nekvalitní pelety mohou poškodit kotel, snížit jeho životnost a mít negativní dopad na životní prostředí. Nákup levných pelet proto nemusí být ve finále tím nejlepším a nejlevnějším řešením.

Pokud si nejste jisti, čím se při volbě vhodného zdroje vytápění pro váš dům nebo výběru kvalitního paliva řídit, využijte bezplatnou a komerčně nezávislou poradnu! Na bezplatnou konzultaci (na téma vytápění, zateplení a rekonstrukce domů, dotace pro energeticky úsporná opatření apod.) se do Energy Centre České Budějovice (ECČB) můžete objednat na tel. čísle 387 312 580 nebo emailem na eccb@eccb.cz, bezplatná linka (záznamník): 800 38 38 38.

Činnost Energy Centre České Budějovice je spolufinancována z rozpočtu Jihočeského kraje.



Běh dějin obce Horní Dvořiště - společné ohlédnutí do minulosti

Společné setkání při promítání filmu

V rámci projektu „Běh dějin obce Horní Dvořiště – společné ohlédnutí do minulosti“ proběhlo v sobotu dne 29. srpna 2020 společné setkání v zasedací místnosti obecního úřadu v Horním Dvořišti při promítání dokumentárního filmu s názvem „Někdy je pěkné s těmi lidmi promluvit, česko-německé příběhy jinak než černobíle.“ Film byl u nás promítán v rámci Der Neue Heimatfilm, což je mezinárodní pětidenní festival, který se koná každoročně v rakouském Freistadtu.



Návštěvou nás poctili i oba režiséři pan Rainer Brumme a pan Wolfgang Spielvogel, jehož životní příběh se ve filmu prolíná.

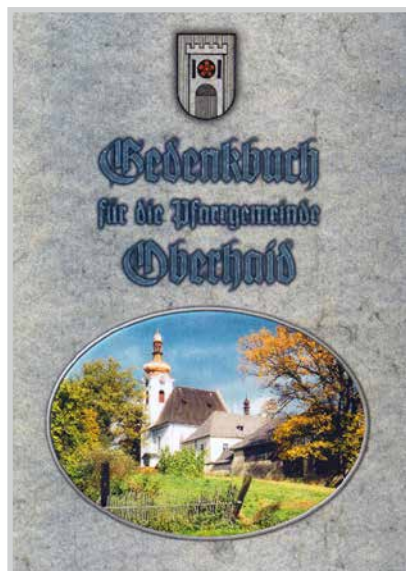
Filmy jsou úzce spjaté s termínem „Heimat“ – domov a vyprávějí příběhy života ve venkovských oblastech. Dokument, který se promítal u nás, pojednává o životě v Jeseníku na česko – polské hranici 75 let po konci druhé světové války a vyhoštění velké části německého obyvatelstva. Vypráví o šílených časech minulosti a poukazuje na to, že díky poznané minulosti je možno pochopit nesmyslnost mnohého, a především se z toho poučit. Najít cestu k uzdravení bolestných křivd minulosti a snažit se o dosažení smíření a odpuštění.

Interreg 
Rakousko-Česká republika
Evropský fond pro regionální rozvoj



EVROPSKÁ UNIE

Pamětní kniha farního úřadu Horní Dvořiště



Prezentace Pamětní knihy, která mapuje historické události naší obce a momentálně existuje pouze v německém jazyce, proběhla před promítáním dokumentárního filmu na setkání 29. srpna 2020. Mezi hosty jsme přivítali paní Marianne Denkmayr, dceru pana Felixe Denkmayra, která přijela na setkání se sestrou a s přáteli z rakouského Freistadtu.

Pojďme se ještě nejdříve seznámit s tím, jak zásluhou pana Felixe Denkmayra a jeho rodiny vznikla německá Gedenkbuch für Pfarngemeinde Oberhaid – Pamětní kniha farního úřadu Horní Dvořiště.

„Pan Felix Denkmayr, který sám patřil k těm posledním, kdo byli roku 1950 vyhnáni ze svého domova, se vždycky obával toho, že mnohé z kulturního dědictví Šumavy by mohlo být s konečnou platností ztraceno se skolem těch posledních z generace vyhnanců. Často zdůrazňoval, jak je důležité, aby rodiče předávali to, co vědí, svým dětem aby jim o tom, jak to bylo kdysi ("damals"), co možno nejlépe vypravovali. A také, jak dobré a důležité by bylo, kdyby o tom někdo i něco "napsal".“

Ne snad tolik proto, aby bylo dokumentováno prožité bezpráví, ale spíš proto, aby byly uchovány kořeny vedoucí k člověku a kultuře jeho starého domova. Kořeny, z nichž čerpal sílu pro svou mnohostrannou veřejnou angažovanost.

Když se roku 1989 zvedla "železná opona", byl jedním z prvních, kdo začal znovu navazovat přetržená vlákna spojující lidi i instituce nového a starého domova.

Jako starosta rakouské obce Reichenthal se setkal se starostou Horního Dvořiště panem Antonínem Vaňkem, který mu byl následně velmi nápomocen při získání přístupu k obecní kronice, uchovávané ve Státním archivu v Třeboni. Pan Vaněk z ní obstaral kopii a dal ji k dispozici otci, aby mohl být text psaný kurentem převeden strojopisem do latinky ("von der Kurrentschrift in die lateinische Schrift").

Z původních 454 stran, jak je uvádí rovněž ručně psaný titulní list, zbylo nakonec v kopii 172 stran formátu A3. Třeba poznamenat, že nejstarší záznamy někdejších kronikářů byly převzaty formou souhrnných výtahů, čímž se dá alespoň zčásti vysvětlit silně zmenšený počet stran konečné podoby textu. Oba se shodli v tom, že vedle německého opisu, který chtěl náš otec vydat tiskem, by měl být pořízen i překlad do češtiny pro dnešní občany Horního Dvořiště, aby i tam došlo k většímu porozumění příběhům jeho někdejších obyvatel.

Když náš otec zcela náhle v březnu tohoto roku zemřel, byl v tom nejopravdovějším slova smyslu vyrván od své práce na přípravě vydání kroniky. Stáli jsme teď před rozhodnutím, zda se spolehnout na jím vyhotovený počátek přepisu, poněvadž i kopie byla velmi nesnadno čitelná, byla ostatně vyhotovena z velmi odlišných rukopisů jednotlivých dávných kronikářů.



Čtyři hoši Denkmayrovi
v Konrátově roku 1931



Dokončit jeho práci pro nás tedy nebylo ničím lehkým a chceme na tomto místě poděkovat opravdu ze srdce všem, kdo nám pomohli radou i skutkem, abychom staré příběhy mohli nakonec svěřit computeru.

Rozhodli jsme se k tomu však proto, poněvadž víme, jak důležité pro našeho otce bylo něco "napsaného", co zůstává a vydává poselství o jeho starém domově a o lidech, kteří v něm žili a celý ten kraj po staletí vzdělávali a opatrovali, kde po celý život tkvěli pevně svými kořeny."

- Rodina Denkmayr

V rámci výše uvedeného projektu, na který byla získána dotace v částce 85 procent nákladů z programu EU Interreg Rakousko – Česká republika – Evropský fond pro regionální rozvoj, v současné době probíhají na Pamětní knize grafické úpravy a bude nově vydána dvojjazyčně v česko – německé verzi tak, aby si o historických momentech naší obce mohli přečíst i naši občané.

Na závěr bych chtěla vřele poděkovat všem, kdo se setkali zúčastnili. Především pak panu Bernhardu Rieplovi, který promítání filmu zprostředkoval a zapůjčil nám projektor, dále Lence Hybnerové za pomoc s překladem a tlumočením.

Marcela Bláhová



Na snímku ze srpna 1993 sedí Felix Denkmayr na padlém modřínu, který byl zasazen v roce 1913 a obnášel dva plnometry dřeva, což by stačilo k ročnímu otopu rodinného domu



Pár řádků o činnosti SVH (Spolek vojenské historie) Horní Dvořiště z. s.

Vážení přátelé,

po čase jsme se opět rozhodli vás informovat a zasvětit do činnosti našeho spolku. Máme se opět čím pochlubit. V červnu tohoto roku jsme byli přizváni Jihočeskou filmovou kancelářím na natáčení několikadílného dokumentu s názvem „Po stopách Hitlerových peněz“, které proběhlo na státním hradě Rožmberk.

Při tomto projektu jsme byli přizváni jako herci a zároveň i jako poradci. Natáčení probíhalo několik dní a členové našeho klubu si zahráli vícero rolí. Opět to pro nás byl silný zážitek. Dostali jsme možnost prezentovat nejen naše historické znalosti, ale i řadu rekvizit z našich sbírek. Spolupráce byla na velmi pěkné úrovni a podařilo se nám navázat spoustu nových kontaktů. Bylo pro nás velice zajímavé pohybovat se takto v bezprostřední blízkosti všeho toho dění a zároveň mít možnost v případě potřeby poradit. V jednom záběru budete mít možnost vidět jednoho z našich členů, který byl násilně unesen a poté odvezen neznámo kam. Dalšího našeho člena můžete vidět, jak jede v historickém voze při rozpravě s Adolfem Hitlerem. Naše slečny měly možnost si zkusit být v jiném stavu (vzápětí je to však našťestí přešlo). Myslíme si, že to bude velice zajímavý dokument.

Dále bychom rádi trochu zhodnotili účast na dětském a kulturním dni, kde jsme poprvé v naší obci představili celý náš tábor a sbírku historických předmětů na kopci u hřbitova. Myslíme si, že i přes nepřízeň počasí se nám představení našeho spolku vydařilo. Byli jsme velice mile překvapeni z hojné účasti zvědavých návštěvníků všeho věku a jejich znalostmi z daného období. Přítomní členové se snažili vysvětlit, co a jak sloužilo vojákům, jaká byla vyznamenání a výzbroj. Jako atrakce jsme si pro chlapce připravili opičí dráhu a dívky si prošly zrychleným zdravotním kurzem. Jsme velice rádi, že jsme se této akce mohli zúčastnit. Za to bychom chtěli poděkovat obci, členům kulturního spolku Horní Dvořiště a rodině Šnobrových.

S pozdravem členové SVH z. s.

- ML -





První den ve škole



Den se se dnem sešel a nastal opět nový školní rok. A ten první den je zejména pro nové prvňáčky, ale i pro jejich maminky a tatínky, dnem velice významným. Letos v naší škole slavnostní přivítání čekalo na pět natěšených prvňáčků.

V úterý 1. září 2020 před prvním zvoněním poprvé zasedli už jako opravdoví školáci do školních lavic: Tomáš Korch, Emma Tymková, Věrka Bolebruchová, Dominik Luty a Adam Ferenčík.

Bohužel v říjnu došlo kvůli koronaviru k uzavření škol a k přechodu na distanční výuku. Držme palce a přejme si, abychom tento školní rok prožili všichni ve zdraví, aby děti zase mohly do té naší školičky chodit a učit se bez komplikací.

Pouť sv. Archanděla Michaela



V předvečer svátku sv. Michaela v pondělí 28. září 2020 se otevřely brány našeho krásného kostela, který je jedinečnou dominantou obce a je zasvěcen právě sv. Michaelovi Archandělovi. Poutníci se sešli v 17:30 hod. před kostelem, kde se mohli občerstvit teplým punčem a zakoupit si výrobky dětí ze ZŠ TGM v Horním Dvořišti (pohlednice, perníčky). Následovala komentovaná prohlídka kostela. Mnoho zajímavých historických a architektonických informací o tomto skvostu a jeho pamětihodnostech přednesla paní Mgr. Leona Vejsová. Hosté měli možnost vychutnat si magickou energii tohoto místa při hudebním vystoupení dětí ze SZUŠ Natanael.

Srdečně děkujeme všem vystupujícím i návštěvníkům a především paní Mgr. Leoně Vejsové, dětem a jejich učitelkám ze SZUŠ Natanael a Janu Zonkovi za dokonalý kulturní zážitek.

Velkolepá ohňostrojevá show Jendy Zonka udělala tečku za touto vydařenou akcí.





Kostel svatého Archanděla Michaela v Horním Dvořišti

Historie

Původně raně gotický kostel, založený roku 1252 Vokem z Rožmberka v pohraniční osadě nesoucí v té době jméno Myšlany, byl nově vystavěn v pozdně gotickém slohu na přelomu 15. a 16. století. Dokončen byl v roce 1511. Z této doby se zachoval presbytář s hvězdicovou žebrovou klenbou. V roce 1738 kostel spolu s většinou městečka vyhořel. Loď byla nově zaklenuta a kostel byl barokně přestavěn tak, jak ho známe dnes. V letech 1903 a 1904 byl vnitřek kostela renovován. V této době vznikly fresky na stropě, které jsou dílem rakouského malíře Petera Hönningera.

Prohlídka kostela

Prostory

Hlavním vchodem se přes chodbičku z 19. století dostaneme do hlavní lodi o délce 15,8 m, šířce 10,7 m a výšce 10 m. Kamenné dlaždice na podlaze byly položeny v roce 1881. V zadní západní části lodi se nachází kůr neboli kruchta (vnitřní balkón), kterému dominují vzácné barokní varhany z roku 1751. Na jižní straně lodi se nachází pozdně gotický portál. Přední část lodi se otevírá do presbytáře, ke kterému je ze severní strany připojena sakristie. Presbytář (neboli kněžiště) je 10,2 m dlouhý, 6,8 m široký a 9,6 m vysoký.

V severozápadním rohu kostela se vypíná 36 m vysoká věž s hodinami. Věž je zakončena lucernou a barokní cibulí. Ve věži se původně nacházely čtyři zvony, které byly poničeny při požáru v roce 1772. Ze starých zvonů byly odlity nové: sv. Michael, sv. Maria, sv. Florián, sv. Leonard. Pátý zvon byl ještě v malé zvoničce nad presbytářem, na něj se zvonívало během mše při pozdvihování. Zvony z věže byly odstraněny za 1. světové války. Dva nové zvony jako dar z Rakouska byly slavnostně zavěšeny v roce 1994.





Vybavení

Vybavení kostela je většinou barokní: lavice pro věřící, hlavní oltář, dva boční oltáře, svatá trojice (Otec, Syn a Duch svatý) nad vítězným obloukem, kříž s umučeným Ježíšem Kristem na jižní straně vítězného oblouku, socha Panny Marie s Ježíškem na severní stěně (možná r. 1700), kříž s atributy umučení Ježíše Krista na zadní stěně příslušící k věži (r. 1831), žulová křtitelnice zakrytá dřevěným víkem se soškami připomínajícími křest Ježíše Krista u jižní paty vítězného oblouku. Fundament křtitelnice by měl být nejstarší viditelnou částí původní raně gotické stavby.

Kazatelna na severní straně vítězného oblouku je zhotovena v pozdně gotickém stylu.

Křišťálový lustr vyrobený v 18. století daroval roku 1831 kostelu rodák z Horního Dvořiště Karl Kemeter, který byl osobním strážcem a majordomem působícím ve Vídni.

Na stěnách lodi jsou umístěna jednotlivá zastavení křížové cesty. Tyto dřevořezby nahradily původní barokní křížovou cestu, která se bohužel ztratila.

Oltáře – obrazy, sochy a legendy

Hlavní oltář

Bohatě zlacený sloupový oltář je dílem pražského akademického malíře Wilhelma Kandlera. Oltář zhotovil v roce 1881 za 400 zlatých. Na hlavním obraze je zpodobněn **archanděl Michael** – boží posel – okřídlený rytíř – ochránce a bojovník proti zlu, který v jedné ruce drží meč a ve druhé řetěz, jímž je spoutaný ďábel. Tuto scénu vystihuje úryvek z bible: „A strhla se bitva na nebi: Michael a jeho andělé se utkali s drakem. Drak i jeho andělé bojovali, ale nezmohli, a nebylo již pro ně místa na nebi. A veliký drak, ten dávný had, zvaný ďábel a satan, který sváděl celý svět, byl svržen na zem a s ním jeho andělé.“ (Zj 12,7) Archanděl Michael je strážným andělem celé církve a Izraele, je patronem vysoko položených míst, také vojáků a policistů a řady dalších profesí.

V horní části oltáře je obraz **svatého Floriána**, což byl první rakouský svatý a mučedník. Narodil se v roce 250 a byl důstojníkem římské posádky ve městě Enns nedaleko Lince. Na rozkaz římského místodržitele zde bylo uvězněno a usmrceno mnoho křesťanů. Florián, který byl také křesťanem, se jim snažil pomáhat. Sám byl zatčen a mučen, nakonec mu byl na krk přivázán mlýnský kámen a byl svržen do řeky Enns. Traduje se o něm, že v mládí prý modlitbou zachránil hořící dům, proto se stal patronem hasičů, hutníků a kominíků. Je také patronem Horního Rakouska. Bývá zobrazován s nádobou, ve které má být živá voda, která má uhasit vprahlost a zlo.

Po stranách hlavního obrazu stojí sochy **svatého Josefa** – tesaře – pěstouna Ježíše Krista a **svatého Antonína**. Oba dva bývají zobrazováni s dítětem, Ježíškem v náručí. Antonína

poznáme podle toho, že drží v druhé ruce lilii. Svatý Antonín, původem z Portugalska, působil na začátku 13. století jako františkánský mnich a kazatel. Chtěl šířit křesťanskou víru v Africe, ale osud ho zavál na Sicílii, kde působil jako kazatel. Svatým Františkem z Assisi byl pověřen vyučováním teologie. Se svatým Antonínem jsou spojeny důležité vlastnosti, jako je pokora, chudoba, trpělivost a poslušnost. Je patronem cestujících, snoubenců, manželů a rodin.

Pod hlavním obrazem se nachází svatostánek, kde jsou uchovávány kalich a miska, používané při mši svaté, a také hostie – tenké oplatky – podle křesťanské tradice „proměněné“ v tělo Páně. Vedle svatostánku stojí sošky **svatého Lukáše** a **svatého Jana**, evangelistů, kteří budou zmíněni dále.



Další sochy v presbytáři

Na jižní stěně presbytáře se nachází socha **Panny Marie** – matky Ježíše Krista.

Naproti ní na severní stěně je umístěna socha **svaté Barbory**. Barbora žila ve 3. století v době pronásledování křesťanů. Její otec – bohatý kupec, ji zavřel do věže, aby ji ochránil před „křesťanskou nákazou“. Jeden ze sluhů, kteří sloužili Barboře, byl ale křesťan a díky němu se Barbora také stala křesťankou. Otec chtěl dceru dobře provdat, ta se mu ale přiznala ke své nové víře, odmítla ženicha a v nestřežené chvíli utekla. Doběhla ke skále, která se otevřela, a Barbora se zde skryla. Její úkryt ale prozradil rozlobenému otci pastýř. Otec si přišel pro dceru a odvedl ji před soud. Když se přiznala ke křesťanství, byla krutě mučena. Víry se však nevzdala. Podle legendy ji otec osobně stal mečem. Hned na to sjel blesk z čistého nebe a usmrtil ho. Barbora bývá zobrazována s věží, kalichem a palmovým listem. Je patronkou horníků, pyrotechniků a dělostřelců.

Kazatelna

Pozdně gotická kazatelna na severní straně vítězného oblouku byla vyzdobena soškami čtyř evangelistů – autorů evangelií, tedy radostných zvěstí o životě Ježíše Krista, které tvoří hlavní část Nového zákona Bible. Každý z evangelistů je zobrazován se symbolem, který souvisí se začátkem textu jeho evangelia.

Svatý Matouš byl jedním z Ježíšových učedníků, jeho symbolem je člověk, protože jeho evangelium začíná rodokmenem Ježíše Krista. (Tato soška bohužel chybí.)

Svatý Marek provázal na cestách apoštola Petra. Jeho evangelium zmiňuje na začátku hlas volajícího na poušti jako hlas lva, proto je jeho symbolem lev.

Svatý Lukáš provázal na cestách

apoštola Pavla a je též autorem Skutků apoštolů. Na začátku jeho evangelia se setkáme se Zachariášem a popisem chrámových obětí, takže jeho symbolem je býk.

Dalším z učedníků Ježíše Krista, tzv. miláček Páně, byl **svatý Jan**. Jeho symbolem je orel, protože nám představuje vzletnou a vysokou teologii. Je také autorem poslední části Nového zákona – Zjevení Janovo.

Severní postranní oltář

Hlavní obraz tohoto oltáře zobrazuje **svatou Annu**, která je označována jako „samotřetí“, což znamenalo ve staročeštině „babička“. Na obraze je namalována se svou dcerou Marií a svým vnukem Ježíšem. Anna se svým manželem Jáchymem neměli podle legendy dlouho žádné děti. Poté, co se Jáchym čtyřicet dní postil a modlil, se manželům narodila dcera Marie, matka Ježíše Krista.

V horní části oltáře se nachází obraz **Panny Marie karmelské**. Na hoře Karmel v Izraeli vedli poustevníci již od nejstarších křesťanských dob život plný odříkání a uctívali zde Pannu Marii. Ve 12. století založili jejich následovníci Řád bratří blahoslavené Panny Marie na hoře Karmel neboli řád karmelitánů. Nejbližší karmelitánský klášter najdeme v Linci.

Po levé straně oltáře stojí socha **svatého Mikuláše**. Mikuláš žil ve 3. století a pocházel z Řecka. Po smrti otce rozdál veškerý majetek chudým. Kolem roku 300 zemřel biskup v Myře (dnešní Turecko). Kolegium se nemohlo shodnout na kandidátovi, proto se dohodli, že se biskupem stane ten, kdo ráno první vstoupí do kostela. Byl to Mikuláš, který tudy putoval jako poutník. Atributy svatého Mikuláše jsou tři zlaté koule (jablka či měšce) na otevřené bibli a také biskupský oděv a berla. Legenda vypráví o zchudlém šlechtici, který se dostal do takových finančních potíží, že mu hrozilo vězení a jeho třem dcerám krutý osud ve veřejných domech. Mikuláš jim nepozorovaně v noci vhodil

otevřeným oknem tři váčky s penězi, takže šlechtic mohl splatit dluhy a ještě zbylo dcerám na věno. Svatý Mikuláš je patronem dětí, spousty profesí a také Ruska a Lotrinska.

Z pravé strany oltáře na nás shlíží **svatý Jan Nepomucký**. Narodil se v roce 1345 v Nepomuku. Podle legendy byl Jan zpovědníkem královny Žofie, manželky krále Václava IV. Když prý nechtěl králi vyrazit to, co mu královna při zpovědi svěřila, byl zatčen, mučen a zabit. Tato legenda je ale málo pravděpodobná, protože Jan nepatřil k mužům krále, ale jako generální vikář k pražskému arcibiskupovi Janovi z Jenštejna. Ten se dostal do sporu s králem kvůli jmenování biskupů. Když zemřel opat kladrubskeho kláštera, arcibiskup využil nepřítomnosti krále a dosadil do funkce svého kandidáta, jehož jmenování potvrdil i Jan Nepomucký. Poté, co se král vrátil a dozvěděl se, co se stalo, zavolal si Jana z Jenštejna a ostře se s ním pohádal. Dal zatknout čtyři muže z arcibiskupova doprovodu a nechal je krutě mučit. Jan Nepomucký zemřel během mučení a jeho tělo bylo svrženo z Karlova mostu do Vltavy. Je zobrazován s křížem, palmovou ratolestí a pěti hvězdami kolem hlavy, které se podle legendy objevily na místě, kde vyplavalo jeho mrtvé tělo. Pět hvězd může ale též znamenat pět ran Kristových nebo pět písmen latinského slova TACUI, což znamená „mlčel jsem“. Jan Nepomucký je patronem kněží, zpovědníků, lodníků, vorařů a mlynářů.

Před oltářem stojí socha **Ježíše Krista** – dobrého pastýře.

Jižní postranní oltář

Hlavní obraz nám připomíná křesťanskou událost **Navštívení Panny Marie**. K mladičké Marii přichází archanděl Gabriel a zvěstuje jí, že se stane matkou Božího Syna.

Obraz v horní části oltáře znázorňuje **svatého Dominika**, jak přebírá z rukou Panny Marie růženec. Podle legendy se Dominik po tři dny a tři noci modlil v hustém lese nedaleko



Toulouse (Francie). Tam se mu zjevíla Matka Boží a předala mu modlitbu růžence. Svatý Dominik žil na přelomu 12. a 13. století a byl současníkem Františka z Assisi. Založil Řád bratří kazatelů (dominikáni), kteří kladli důraz na chudobu, ale také vzdělanost. Dominikáni se významně zasloužili o rozšíření modlitby růžence v Evropě.

Obrazy na obou oltářích pocházejí z roku 1895 a jsou dílem malíře Johanna Wolfschlägera.

Na levé straně oltáře je socha **svatého Leonarda** (Linharta). Narodil se na přelomu 5. a 6. století. Pocházel z franské šlechtické rodiny, ale odmítl úřad biskupa i rodinné dědictví a odešel do pustiny jako poustevník. Později založil benediktinský klášter, kde působil jako opat. Nakonec se rozhodl stát misionářem. Pečoval o nemocné, osvobozoval křesťany ze zajetí a věnoval se exorcismu. Je patronem politických vězňů, válečných zajatců a duševně nemocných. Středisky jeho

kultu v době baroka bylo Bavorsko a Rakousko.

Na pravé straně oltáře se nachází socha **svatého Šebestiána**. Šebestián (= Sebastián) se narodil v roce 256 a byl kapitánem pretoriánské gardy v Římě. Sám jako křesťan pomáhal uvězněným křesťanům. Uzdravil z nemoty manželku kancléře, obracel na víru žaláčníky. Proto ho dal císař Dioklecián přivázat ke sloupu a lučištníci dostali za úkol ho zabít. Křesťanská vdova (svatá Irena) chtěla pohřbít jeho tělo, ale zjistila, že není mrtvý. Ošetřovala ho, dokud se neuzdravil. Hned poté se Šebestián vypravil přímo k císaři, aby hájil křesťany. Císař ho dal v cirku zbičovat a utlouct železnými sochory. Mrtvé tělo bylo vhozeno do stoky, kde ho našli křesťané, a ti ho pak pohřbili v římských katakombách.

Před oltářem stojí socha **Panny Marie** – Matky Ježíše Krista.

Zajímavosti

Na zdi vedle oltáře ještě v minulém století visel obraz Nanebevzetí Panny Marie, jehož autorem byl italský malíř Guido Reni. Tento obraz koupil v Terstu úředník z Horního Dvořiště Wenzel Haidler a věnoval ho kostelu jako poděkování za to, že neonemocněl v době epidemie cholery.

V Alšově jihočeské galerii v Hluboké nad Vltavou jsou uloženy dvě sošky pocházející původně z kostela v Horním Dvořišti. Obě jsou datované přibližně do roku 1450. První z nich je 73 cm vysoká soška z lipového dřeva Panna Marie pod křížem (inv. č. P-37), druhá je Bolestný Kristus.



Výročí a jubilea

Diamantovou svatbu oslavili manželé Vajdovi

Žít bok po boku v dobrém i ve zlém, to si slíbili před oltářem 2. října 1960 manželé

Marie a Martin Vajdovi

Nyní se mohou pochlubit manželstvím, které trvá již 60 let, a to už je opravdu úctyhodný čas.

Manželé Vajdovi vychovali pět dcer a v současné době se pyšní devíti vnoučaty a třinácti pravnoučaty. Jistě to nebyla vždycky procházka růžovým sadem, ale společnými silami, s pomocí trpělivosti a tolerance, vše zvládli. Úspěšně tak došli až k výročí diamantové svatby, kterým se může pochlubit opravdu málokdo.

Posíláme srdečnou gratulaci a přejeme, nechtě Vám

život stále přináší jen to krásné. Nejsou tolik důležité věčné dary, ale smysl pro to, vzájemně si naslouchat, podporovat se, zvládat neduhy a trápení. Pohladit milým slůvkem a společně si povídat o čemkoliv, a tím si dokázat, že ač už tak dlouhou dobu, tak přece je stále krásné být si na blízku a mít se rádi.



Vzpomínáme

Čas ubíhá a nevrací, co vzal, ale láska, úcta a vzpomínky v srdcích žijí dál

Dne 15. října 2020 uplynulo 30 let, kdy se pan Vojtěch Kollár vydal cestou, již chodí každý sám a jen dveře vzpomínek za sebou nechal dokořán.

Děk za to, čím jsi nám v životě byl a děk za každý den, jenž jsi pro nás žil. S láskou v srdci vzpomínáme a děkujeme všem, kteří vzpomenu s námi.

Manželka s rodinou

Srdečně gratulujeme k narození miminka

Kateřina Marie Majerníková
(*18. 7. 2020)



Kristýna Pečenková
(*9. 9. 2020)



Je to jako pohádka, když se začne život dítěte.
Přinese lásku, radost i smích, stane se pokladem rodičů svých.
Zdraví, štěstí, veselosti, jak v dětství, tak v dospělosti.
Kačenka i Kristýnka rodičům ať radost dělá, budoucnost je čeká skvělá.
Celý život bez nesnází, ať je úspěch doprovází.

Jubileum oslavili

Vlasta Kremlová	83 let	(*16. 9.)
Ludmila Maršánová	81 let	(*28. 10.)
Alfons Nekuža	75 let	(*31. 8.)
Jaroslav Ďurák	70 let	(*17. 9.)

Ať štěstí doprovází Vás napořád, ať zdraví
při každém dalším roku slouží nastokrát.

Gratulujeme a přejeme Vám hodně osobní
pohody a spokojenosti.

Vážení letošní oslavenci,

jak jsme již informovali ve zpravodaji č. 2-3/2020, nebude probíhat osobní návštěva a předání gratulace zástupců Sboru pro občanské záležitosti OÚ u Vás doma až do odvolání. Důvodem je aktuální situace a další šíření koronaviru. Jubilantům, kteří oslaví 70, 75, 80 a po osmdesátce každý rok, bude neoficiálně předána dárková karta v hodnotě 500 Kč na nákup v prodejně COOP Jednota, která je platná v celém českokrumlovském okrese.

Dále upozorňujeme, že jména jubilantů do 70 let budou uveřejněna ve zpravodaji pouze na vlastní žádost a na základě podpisu Souhlasu se zveřejněním osobních údajů.

Děkujeme za pochopení a přejeme pevné zdraví.





PROVOZNÍ DOBY

OBECNÍ ÚŘAD Horní Dvořiště 26, 382 93 Horní Dvořiště

!!! Omezení provozu Obecního úřadu Horní Dvořiště – omezení platí od 12. 10. 2020

PONDĚLÍ	08:00 - 13:00
STŘEDA	12:00 - 17:00

Žádáme občany, aby při vyřizování svých záležitostí upřednostňovali písemný, elektronický nebo telefonický kontakt a omezili tak svůj přímý kontakt s pracovníky i dalšími klienty úřadu. Pokud bezodkladně musíte úřad navštívit, nezapomínejte na povinnost mít zakrytá ústa a nos rouškou, šátkem, apod. Dále dodržujte odstup mezi osobami alespoň 2 metry. Po vstupu do budovy použijte dezinfekci. Děkujeme.

POŠTA Horní Dvořiště

!!! Informace o trvalé změně hodin pro veřejnost od 1. 11. 2020 z důvodů provozních

PONDĚLÍ	08:00 - 11:00
ÚTERÝ	13:00 - 17:00
STŘEDA	13:00 - 17:00
ČTVRTEK	08:00 - 11:00
PÁTEK	08:00 - 10:00

KNIHOVNA

STŘEDA	14:00 - 17:00
SOBOTA	14:00 - 17:00

Vážení, z důvodu zdravotní situace je naše knihovna do odvolání uzavřena. Vypůjčené knihy si ponechte doma, budou automaticky prodlouženy.

Potraviny COOP

PONDĚLÍ	07:00 - 12:00	13:00 - 16:30
ÚTERÝ	07:00 - 12:00	13:00 - 16:30
STŘEDA	07:00 - 12:00	--
ČTVRTEK	07:00 - 12:00	13:00 - 16:30
PÁTEK	07:00 - 12:00	13:00 - 16:30
SOBOTA	07:00 - 10:00	--

Vážení čtenáři!

Máte něco na srdci, chcete někomu poděkovat, popřát, zavzpomínat, připomenout...?

To vše můžete prostřednictvím našeho zpravodaje. Své příspěvky, vzkazy, informace, pozvánky, gratulace, inzerci... odevzdejte prosím v kanceláři Obecního úřadu nebo zasílejte na e-mail: obecnizpravodaj@email.cz



Informační zpravodaj – periodický tisk územního samosprávného celku vydává

Obec Horní Dvořiště

382 93 Horní Dvořiště 26, IČ 00245887, Tel.: 380747912,

Vychází 6x v roce a je bezplatně dodáván do všech domácností.

Neprošlo odbornou jazykovou úpravou.

Náklad: 230 výtisků.

Evidenční číslo: MK ČR E 19945

Grafika a tisk: Tiskárna Posekaný, Tel.: +420 602177947,

www.posekany.cz

Uzávěrka 6. čísla v r. 2020: 10. 12. 2020